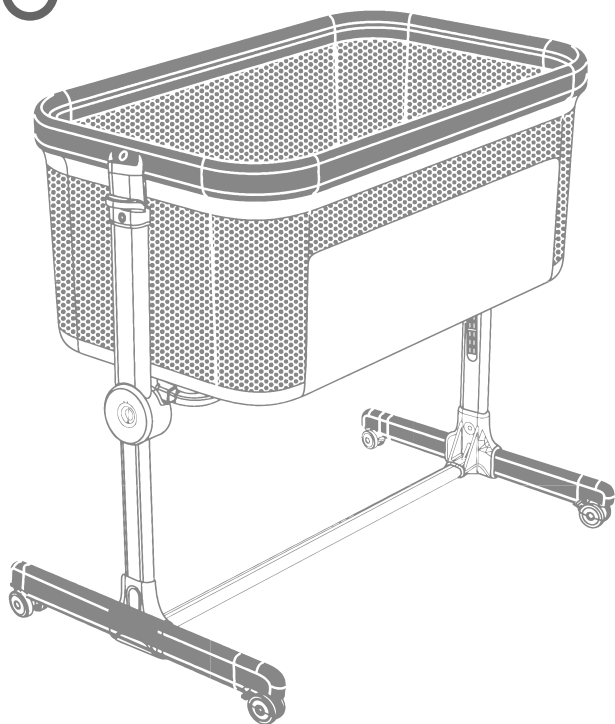




# Bedside Sleeper

NK-243

EN Bedside Sleeper

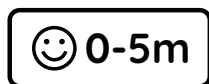
PL Łóżeczko dostawka

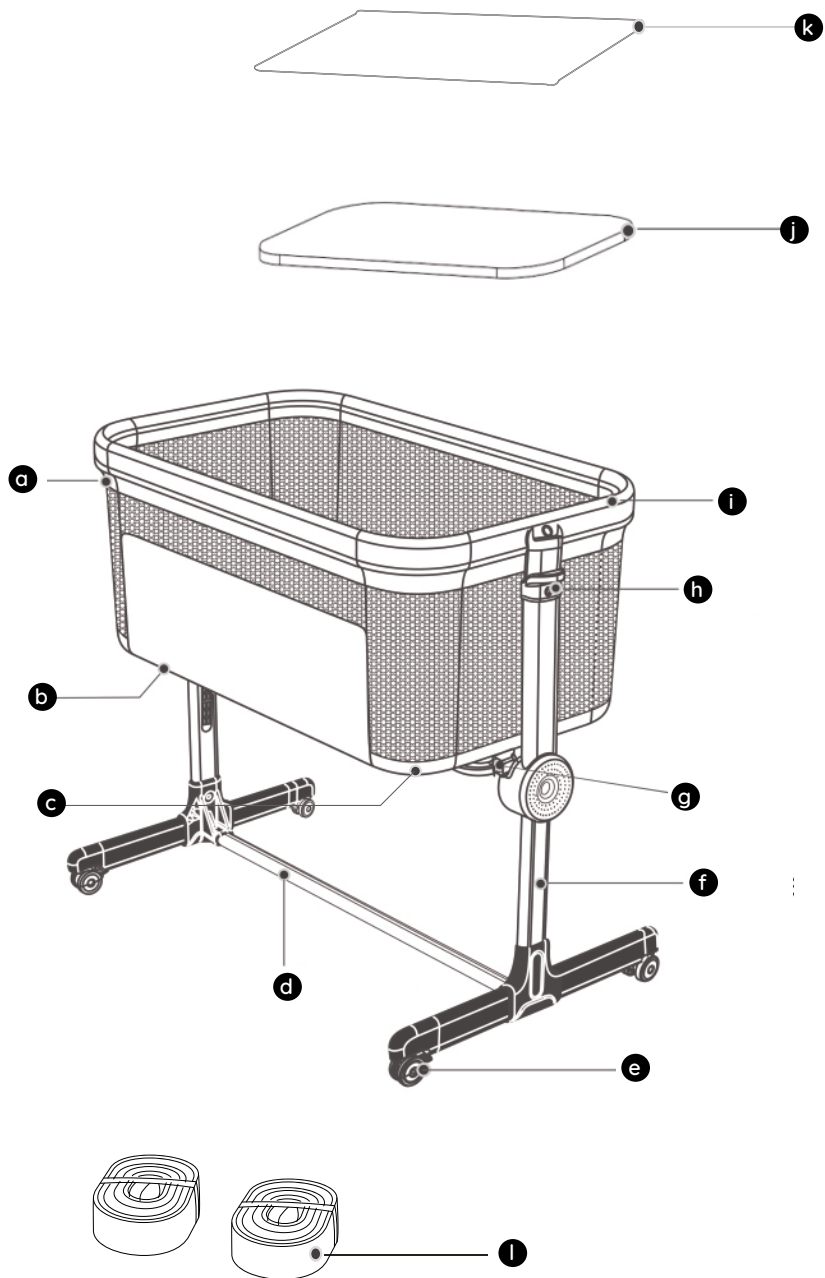
DE Beistellbett

CZ Přistýlka

HU Baba-mama ágy

RO Pătuț atașabil



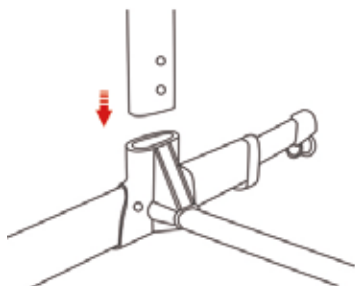




I



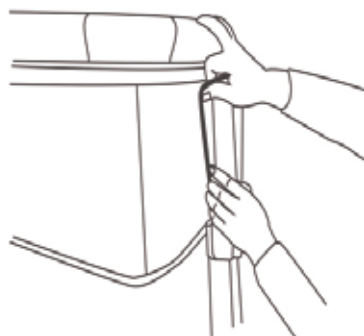
1



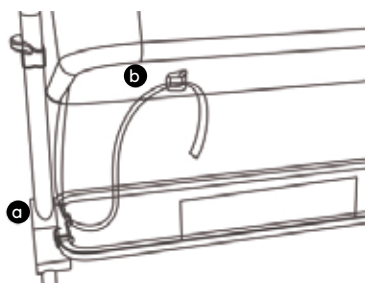
2



3



4



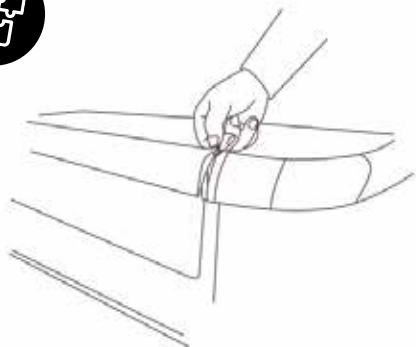
5



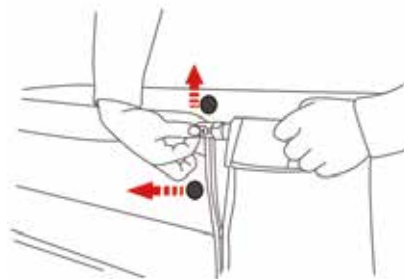
6



II



1



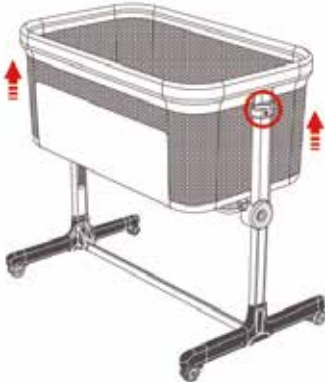
2



3



4



1



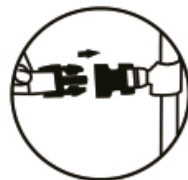
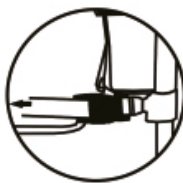
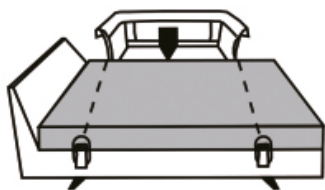
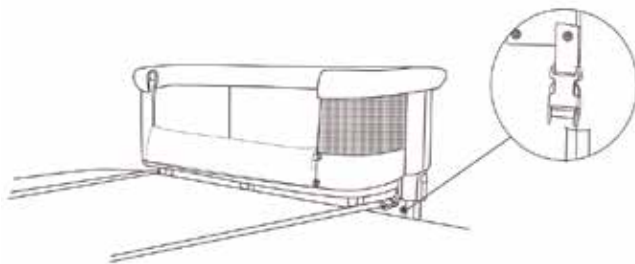
2

III

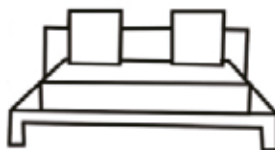
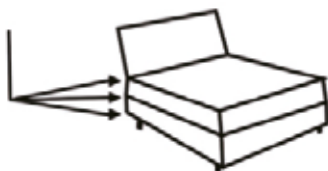


IV

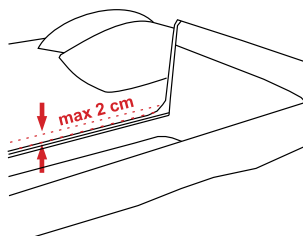
A



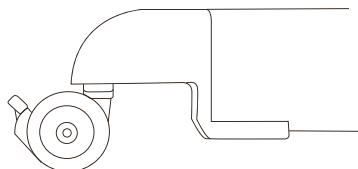
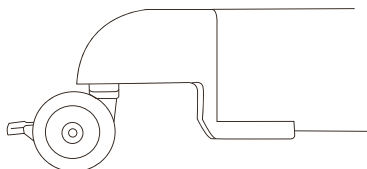
B



C



D



# IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Thank you for purchasing a Nukido product that has been designed with your child's safety in mind.



## Warning!

- WARNING - Do not use this product without first reading the instructions for use.
- Never leave your child in the cot without adult supervision.
- Do not use the cot if the child is able to get out of it or when the child's weight is 9 kg or more. Do not overload the cot.
- The cot is designed for children who cannot get out of the cot by themselves.
- Do not allow your child to climb onto the cot and get out of the cot in this way.
- WARNING - Stop using the product as soon as the child can sit up, kneel down or pull himself up.
- Do not leave anything in the cot or place the cot near another product that could provide a point of support to exit the cot.
- Do not allow children to play with the product. The product is not a toy.
- The cot can only be used by one child at a time.
- For proper use, the compatible adult bed height (from the floor to the top of the mattress) is 55 cm-67 cm. Do not use if it is outside this range.
- WARNING - To avoid hazards caused by the child putting their neck on the top rail from the adult's side of the bed, the top rail should not be higher than the mattress of the adult's bed.
- WARNING - To avoid the risk of strangulation of the child, the adult bed attachment system should always be kept away from and out of the cot.
- Only use the attachment system supplied with the product, do not use any other.
- There must never be a gap between the cot level and the adult bed level. If there is any gap between the two, the product must not be used.
- DANGER! The cot, when not attached to the adult's bed, should have all sides in place and/or in the highest position.
- DANGER! Always raise the drop-side fully when the cot is not attached to an adult's bed.
- WARNING - Do not use more than one mattress in a product.
- Do not use a water mattress.
- Do not use mattresses thicker than 30 mm.
- WARNING - Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress, suffocation hazard.

- Never add a pillow, duvet, toys or other mattress for padding, suffocation hazard.
- WARNING - Placing additional objects in the product may cause suffocation.
- WARNING - Do not place the product in the vicinity of any other product that could present a strangulation hazard, e.g. cords, blind/curtain cords, etc.
- All mounting components must be properly tightened, and special attention must be paid to loose screws where parts of the child's body or items of clothing (e.g. cords or dummy ribbons) could get caught. This could pose a risk to the child's life and health.
- All clamps should be in the latched position.
- All mounting fasteners should always be properly tightened or latched, fasteners should be checked regularly, tightening or latching as necessary.
- Check the tightness of the mounting system before each use by pulling the cot away from the adult's bed.
- The assembly of the cot must only be carried out by an adult.
- Do not assemble or disassemble the cot while a child is in it.
- Keep children away when unfolding and folding the product.
- Do not move or lift this product if a child is in it.
- Do not place the cot near an open flame or other heat sources such as electric heaters with heated rods, gas cookers etc. Be aware of the risks of placing the cot near heat sources.
- Be aware of the risks of smoking near the cot.
- Do not use the cot if any part is damaged, torn or missing.
- Use only the supplied accessories or those offered by the supplier.
- Only use spare parts approved by the manufacturer. If necessary, contact Global Income for spare parts and instructions. DO NOT substitute parts.
- The cot must be set up on a level and level ground.
- Supply cots should never be used in a tilted position.
- Children should not be allowed to play near the cot.
- The cot should be locked in a fixed position when the child is left unattended.
- Young children should not play unsupervised near the cot.
- After unpacking the product, discard any unnecessary packaging as it may be dangerous for children.



## List of items

- |                       |                             |             |
|-----------------------|-----------------------------|-------------|
| a. Removable handrail | f. Bracket                  | j. Mattress |
| b. Supporting tube    | g. Plastic support clamp    | k. Sheet    |
| c. Base               | h. Height adjustment handle | l. Straps   |
| d. Cross support tube |                             |             |
| e. Universal wheel    | i. Sleeping support         |             |



### I. Assembling the whole

1. Insert the transverse support tube into the plastic connector until you hear a click.
2. Insert the support tube into the plastic connector until you hear a click.
3. Insert the support tube into the connector until you hear a click.
4. Glue Velcro to cover the support tube.
5. Thread the tape through the square hole and secure firmly in the ring.
6. Place the mattress and level it.

### II. Drop side function

1. Unzip the zip on both sides of the railing.
2. Press the button according to the arrow on the button, then raise the top railing.
3. Unclip the ends of the railing.
4. Remove the railing tube and place it on the ground.

**NOTE:** When the cot is not attached to an adult bed, the drop side should be raised.

### III. Height adjustment

1. Lift the plastic height adjustment handle on both sides to raise the railing.
2. Lift the plastic height adjustment handle on both sides, then pull the socket down to lower it as required.

**NOTE:** When adjusting the height, make sure that the angle of the base of the cot (head to foot) is no more than 10°. On the other hand, the difference between the left and right sides of the cot height should be less than 2°.

### IV. Protection against use

#### A.

- Position the cot directly next to the adult bed and pass the straps of the attachment system under the bed mattress and around the bed frame.
- Secure the attachment system by connecting the snaps together. Pull the strap to secure the attachment system to the bed. Adjust the tension.

**NOTE:** The attachment system must always be used in the bed extension mode.

**B.** Only use the bed extension function when the mattress and frame are aligned.

**NOTE:** Not suitable for use next to waterbeds or children's beds.

#### C.

- Adjust the height of the children's bed to the adult bed so that when the two beds are joined, the attachment system is kept horizontal and fixed.
- When using the extra bed function, remove the drop down side rail and store it out of reach of the child.
- When attaching the extra bed, the short edge of the side rail must fit tightly over the adult mattress to avoid any gaps.



**D.**

Use the cot only after locking the castors with the integrated locks.



**Cleaning, maintenance and storage**

- Instructions for cleaning fabrics can be found on the label.
- Clean cot parts by hand using mild detergent and warm water. Never use abrasive/corrosive cleaners, ammonia-based, solvents, ammonia, benzene, bleach or alcohol.
- Make sure the product is completely dry before use or storage.
- Clean plastic and metal parts with a damp cloth or mild detergent. Do not use solvents, ammonia or benzene.
- Dry metal parts immediately after contact with water to avoid rust formation.
- Keep all parts clean.

# WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

Dziękujemy za zakup produktu Nukido, który został zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie Twojego dziecka.



## Ostrzeżenie!

- **OSTRZEŻENIE** – Nie używaj tego wyrobu bez uprzedniego przeczytania instrukcji użytkowania.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka w łóżeczku bez opieki osoby dorosłej.
- Łóżeczka nie należy używać, jeśli dziecko jest w stanie się z niego wydostać lub kiedy jego waga wyniesie 9 kg lub więcej. Nie należy dopuścić do przeciążenia łóżeczka.
- Łóżeczko jest przeznaczone dla dzieci, które nie potrafią same wyjść z łóżeczka.
- Nie pozwalaj dziecku na wspinanie się na łóżeczko i wychodzenie w ten sposób z łóżeczka.
- **OSTRZEŻENIE** – Zaprześć używania wyrobu, gdy tylko dziecko może usiąść, uklęknąć lub podciągnąć się do góry.
- Nie pozostawiaj niczego w łóżeczku ani nie umieszczaj łóżeczka w pobliżu innego produktu, który mógłby stanowić punkt oparcia do wyjścia z łóżeczka.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Produkt nie jest zabawką.
- Z łóżeczka może jednocześnie korzystać tylko jedno dziecko.
- Do prawidłowego użytkowania kompatybilna wysokość łóżka osoby dorosłej (od podłogi do górnej części materaca) wynosi 55 cm-67 cm. Nie używaj, jeśli znajduje się poza tym zakresem.
- **OSTRZEŻENIE** – Aby uniknąć zagrożeń spowodowanych przez to, że dziecko położy szyję na górną barierkę od strony łóżka osoby dorosłej, górna barierka nie powinna być wyższa niż materac łóżka osoby dorosłej.
- **OSTRZEŻENIE** – Aby uniknąć ryzyka uduszenia dziecka, system mocowania do łóżka osoby dorosłej powinien być zawsze trzymany z dala od łóżeczka i poza nim.
- Należy używać wyłącznie systemu mocowania dostarczonego z produktem, nie należy używać innych.
- Pomiędzy poziomem łóżeczka a poziomem łóżka dorosłego nigdy nie może być przerwy. Jeśli między nimi jest jakakolwiek szczelina, nie wolno używać produktu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Łóżeczko dostawne, gdy nie jest przymocowane do łóżka osoby dorosłej, powinno mieć wszystkie boki na swoim miejscu i/lub w najwyższej pozycji.

- NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zawsze podnoś całkowicie opuszczany bok, gdy łóżeczko nie jest przymocowane do łóżka osoby dorosłej
- OSTRZEŻENIE – Nie używaj w wyrobie więcej niż jednego materaca.
- Nie należy stosować materaca wodnego.
- Nie stosować materacy o grubości większej niż 30 mm.
- OSTRZEŻENIE – Używaj tylko materaca sprzedawanego z tym łóżeczkiem, nie dokładaj drugiego materaca, zagrożenia uduszeniem.
- Nigdy nie dodawaj poduszki, kołdry, zabawek ani innego materaca do wyścielenia, ryzyko uduszenia.
- OSTRZEŻENIE – Umieszczenie dodatkowych przedmiotów w wyrobie może spowodować uduszenie.
- OSTRZEŻENIE – Nie umieszczać wyrobu w pobliżu innego wyrobu, który mógłby stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia, np. sznurki, linki do rolet/zastłon itp.
- Wszystkie elementy montażowe muszą być odpowiednio dokręcone, a szczególnie uwagę należy zwrócić na poluzowane śruby, o które mogłyby się zaczepić części ciała dziecka lub elementy jego ubrania (np. sznurki czy też wstążki od smoczka). Może to stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia dziecka.
- Wszystkie zaciski powinny być w pozycji zatrzaśniętej.
- Wszystkie łączniki montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone lub zatrzaśnięte, łączniki należy regularnie sprawdzać, dokręcać lub zatrzaśkiwać w razie potrzeby.
- Sprawdź dokręcenie systemu mocowania przed każdym użyciem, odcinając łóżeczko dostawne w kierunku od łóżka osoby dorosłej.
- Montaż łóżeczka może zostać przeprowadzony wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Nie montuj lub demontuj łóżeczka, gdy znajduje się w nim dziecko.
- Podczas rozkładania i składania produktu trzymaj dzieci z dala.
- Nie przenoś, ani nie podnoś tego produktu, jeżeli znajduje się w nim dziecko.
- Nie należy ustawiać łóżeczka w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne z ogrzewanymi prętami, piecyki gazowe itp. Należy być świadomym ryzyka stawiania łóżeczka w pobliżu źródeł ciepła.
- Należy być świadomym ryzyka związanego z paleniem papierosów w pobliżu łóżeczka.
- Nie używaj łóżeczka, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, podarta lub jej brakuje.
- Należy korzystać tylko z dołączonych akcesoriów lub oferowanych przez dostawcę.
- Używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta. W razie potrzeby skontaktuj się z Global Income w celu otrzymania części zamiennych oraz instrukcji. NIE zastępuj części.
- Łóżeczko należy rozstawić na równym i wypoziomowanym podłożu.
- Łóżeczka dostawne nigdy nie powinny być użytkowane w pozycji przechylonej.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się w pobliżu łóżeczka.
- Łóżeczko powinno być zablokowane w stałej pozycji, gdy dziecko pozostaje bez opieki.
- Małe dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w pobliżu łóżeczka.
- Po rozpakowaniu produktu należy wyrzucić niepotrzebne elementy opakowania, gdyż może ono być niebezpieczne dla dzieci..



## Lista elementów

- |                          |                                    |                       |
|--------------------------|------------------------------------|-----------------------|
| a. Zdejmowana poręcz     | f. Wspornik                        | i. Podpórka do spania |
| b. Rura podtrzymująca    | g. Plastikowy zacisk podtrzymujący | j. Materac            |
| c. Podstawa              | h. Uchwyt regulacji wysokości      | k. Prześcieradło      |
| d. Poprzeczna rura nośna |                                    | l. Pasy               |
| e. Uniwersalne kółko     |                                    |                       |



## Instrukcja montażu

### I. Montaż całości

1. Włóż poprzeczną rurę nośną do plastikowego złącza, aż usłyszysz kliknięcie.
2. Włóż wspornik do plastikowego złącza, aż usłyszysz kliknięcie.
3. Włóż rurkę podtrzymującą do złącza, aż usłyszysz kliknięcie.
4. Przyklej rzep, aby zakryć wspornik.
5. Przetnij taśmę przez kwadratowy otwór i mocno zamocuj w pierścieniu.
6. Umieść materac i wypoziomuj go.

### II. Funkcja opuszczanego boku

1. Rozepnij zamek błyskawiczny po obu stronach barierki.
2. Naciśnij przycisk zgodnie ze strzałką na przycisku, a następnie podnieś górną barierkę.
3. Odczep końce barierki.
4. Wyjmij rurkę barierki i połóż ją na ziemi.

**UWAGA!** Gdy łóżeczko nie jest przymocowane do łóżka osoby dorosłej, opuszczany bok powinien być podniesiony.

### III. Regulacja wysokości

1. Podnieś plastikowy uchwyt regulacji wysokości po obu stronach, aby podnieść barierkę.
2. Podnieś plastikowy uchwyt regulacji wysokości po obu stronach, a następnie pociągnij gniazdo w dół, aby obniżyć je zgodnie z potrzebami.

**UWAGA!** Podczas regulacji wysokości należy upewnić się, że kąt nachylenia podstawy łóżeczka (od głowy do stóp) nie jest większy niż 10°. Natomiast różnica między lewym i prawym bokiem wysokości łóżeczka powinna być mniejsza niż 2°.

### IV. Zabezpieczenie przed użyciem

#### A.

- Ustaw łóżeczko bezpośrednio obok łóżka dorosłego i przeprowadź pasy systemu mocującego pod materacem łóżka i wokół ramy łóżka.
- Zabezpiecz system mocujący, łącząc ze sobą zatrzaski. Pociągnij pasek, aby przymocować system mocujący do łóżka. Wyreguluj napięcie.

**UWAGA!** System mocujący musi być zawsze używany w trybie dostawki do łóżka.

**B.** Funkcji dostawki używać tylko wtedy, kiedy materac i rama są wyrównane.

**UWAGA!** Nie nadaje się do użytku obok łóżek wodnych lub dziecięcych.

**C.**

- Dostosuj wysokość łóżka dla dzieci do łóżka dla dorosłych, tak aby po połączeniu obu łóżek system mocujący był utrzymywany poziomo i zamocowany.
- Podczas korzystania z funkcji dostawki należy zdjąć opuszczaną barierkę boczną i przechowywać ją poza zasięgiem dziecka.
- Podczas mocowania dostawki krótka krawędź poręczy musi być ściśle dopasowana do materaca dla dorosłych, aby uniknąć jakichkolwiek szczelin.

**D.**

Korzystaj z łóżeczka tylko i wyłącznie po zablokowaniu kółek za pomocą zintegrowanych blokad.



### Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

- Instrukcje dotyczące czyszczenia tkanin znajdują się na metce.
- Elementy łóżeczka należy czyścić ręcznie przy pomocy łagodnego detergentu i ciepłej wody. Nigdy nie używaj ściernych/żrących środków czyszczących, na bazie amoniaku, rozpuszczalników, amoniaku, benzenu, wybielaczy lub alkoholu.
- Upewnij się, że produkt jest całkowicie suchy przed użyciem lub przechowywaniem.
- Plastikowe i metalowe części należy czyścić wilgotną szmatką lub łagodnym detergentem. Nie używaj rozpuszczalników, amoniaku ani benzenu.
- Części metalowe należy osuszyć natychmiast po kontakcie z wodą, aby uniknąć powstawania rdzy.
- Utrzymywać wszystkie części w czystości.

# WICHTIG! BITTE AUFMERKSAM LESEN UND FÜR DIE ZUKUNFT AUFBEWAHREN

Danke, dass Sie sich für ein Produkt von Nukido entschieden haben, bei dessen Entwicklung die Sicherheit Ihres Kindes im Vordergrund stand.



## Warnung!

- **WARNUNG** – Verwenden Sie dieses Erzeugnis nicht, ohne zuvor die Bedienungsanleitung gelesen zu haben.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen in dem Beistellbett.
- Das Beistellbett darf nicht verwendet werden, wenn es das Kind selbständig verlassen kann oder wenn sein Körpergewicht mindestens 9 kg beträgt. Eine Überlastung des Beistellbetts ist zu vermeiden.
- Das Beistellbett ist für Babys bestimmt, die es nicht selbständig verlassen können.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf das Beistellbett zu klettern und es auf diese Weise zu verlassen.
- **WARNUNG** – Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, sobald Ihr Kind sitzen, knien oder sich selbst hochziehen kann.
- Lassen Sie keine Gegenstände im Beistellbett liegen und stellen Sie dieses Bett nicht in der Nähe von anderen Produkten auf, die dem Kind ein Verlassen des Beistellbettes ermöglichen könnten.
- Gestatten Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen. Das Produkt ist kein Spielzeug!
- Das Beistellbett darf jeweils nur ein Kind zur gleichen Zeit nutzen.
- Um das Beistellbett ordnungsgemäß verwenden zu können, muss das Erwachsenenbett eine angemessene Höhe von 55 bis 67 cm haben (gemessen vom Fußboden bis zur Oberkante der Matratze). Verwenden Sie das Beistellbett nicht, wenn diese Höhe außerhalb dieses Bereichs liegt.
- **WARNUNG** – Um Gefahren zu vermeiden, die dadurch entstehen, dass das Kind vom Erwachsenenbett aus seinen Nacken auf das obere Geländer legt, sollte das obere Geländer nicht höher als die Matratze des Erwachsenenbettes sein.
- **WARNUNG** – Um das Risiko einer Strangulierung des Kindes zu vermeiden, sollte das System zur Befestigung am Erwachsenenbett immer außerhalb des Beistellbetts und vom Beistellbett entfernt platziert werden.
- Es ist ausschließlich das mit dem Produkt gelieferte Befestigungssystem zu verwenden. Andere sind nicht zu benutzen.
- Zwischen Beistellbett und Erwachsenenbett darf niemals ein Zwischenraum bestehen. Wenn es zwischen ihnen irgendeinen Spalt gibt, darf man das Produkt nicht verwenden.

- GEFAHR! Falls das Beistellbett nicht am Erwachsenenbett befestigt ist, sollten alle Seitenteile angebracht sein und/oder sich in oberster Position befinden.
- GEFAHR! Heben Sie ein heruntergelassenes Seitenteil immer vollständig nach oben, wenn das Beistellbett nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.
- WARNUNG – Verwenden Sie das Erzeugnis nicht mit mehr als einer Matratze.
- Verwenden Sie keine Wassermatratze.
- Verwenden Sie keine Matratze mit einer Stärke von mehr als 30 mm.
- WARNUNG – Verwenden Sie nur die mit diesem Beistellbett verkaufte Matratze. Fügen Sie keine zweite Matratze hinzu. Es besteht ansonsten Erstickungsgefahr!
- Fügen Sie wegen der Erstickungsgefahr niemals ein Kissen, eine Bettdecke, Spielzeug oder eine andere Matratze zur Polsterung hinzu.
- WARNUNG – Wenn Sie zusätzliche Gegenstände in das Produkt legen, besteht Erstickungsgefahr.
- WARNUNG – Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe anderer Produkte auf, die eine Strangulierungsgefahr darstellen könnten, z. B. Schnüre, Jalousien-/Vorhangseile usw.
- Alle der Befestigung dienenden Komponenten müssen fest angezogen sein, wobei besonders auf lockere Schrauben zu achten ist, an denen sich Körperteile des Kindes oder Teile seiner Kleidung (z. B. Schnüre oder Schnullerbänder) verfangen könnten. Dies kann eine Gefahr für das Leben und die Gesundheit des Kindes darstellen.
- Alle Klemmen sollten sich in der verriegelten Position befinden.
- Alle Befestigungselemente sollten immer ordnungsgemäß angezogen oder eingerastet sein. Die Befestigungselemente sollten regelmäßig überprüft und bei Bedarf angezogen oder eingerastet werden.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung den festen Halt des Befestigungssystems, indem Sie versuchen, das Beistellbett vom Erwachsenenbett wegzuziehen.
- Das Beistellbett darf ausschließlich von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Das Beistellbett darf nicht zusammengebaut oder zerlegt werden, wenn sich ein Kind in ihm befindet.
- Halten Sie während der Zerlegung und des Zusammenbaus des Produkts Kinder fern.
- Tragen oder heben Sie dieses Produkt nicht an, wenn sich ein Kind darin befindet.
- Stellen Sie das Beistellbett nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen wie elektrischen Heizkörpern mit Heizstäben, Gasherden usw. auf. Bedenken Sie die Risiken, die mit der Aufstellung des Beistellbetts in der Nähe von Wärmequellen verbunden sind.
- Bedenken Sie die Risiken, die mit dem Rauchen in der Nähe des Beistellbettes verbunden sind.
- Verwenden Sie das Beistellbett nicht, wenn irgendeines seiner Teile beschädigt oder gerissen ist bzw. fehlt.
- Es darf nur das beigelegte oder das vom Lieferanten angebotene Zubehör verwendet werden.

- Benutzen Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile. Setzen Sie sich bei Bedarf mit Global Income in Verbindung, um Ersatzteile oder Anleitungen zu beziehen. Tauschen Sie Teile NICHT aus!
- Das Beistellbett ist auf einem ebenen und waagerechten Fußboden aufzustellen.
- Das Beistellbett sollte niemals in geneigter Position genutzt werden.
- Es darf nicht erlaubt werden, dass Kinder in der Nähe des Beistellbetts spielen.
- Das Beistellbett sollte in einer festen Position verriegelt werden, wenn das Kind unbeaufsichtigt gelassen wird.
- Kleinkinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Beistellbetts spielen.
- Entsorgen Sie nach dem Auspacken des Produkts alle unnötigen Verpackungen, weil sie für Kinder gefährlich sein können.



## Komponentenliste

- |                         |                                |              |
|-------------------------|--------------------------------|--------------|
| a. Abnehmbares Geländer | f. Halterung                   | j. Matratze  |
| b. Stützrohr            | g. Stützklammer aus Kunststoff | k. Bettlaken |
| c. Unterteil            | h. Griff zur Höhenverstellung  | l. Gurte     |
| d. Querstützrohr        | i. Schlafunterlage             |              |
| e. Universalrad         |                                |              |



## Aufbauanleitung

### I. Aufbau

1. Führen Sie das Querstützrohr in den Kunststoffanschluss ein, bis Sie ein Klicken hören.
2. Führen Sie die Halterung in den Kunststoffanschluss ein, bis Sie ein Klicken hören.
3. Führen Sie das Stützrohr in den Anschluss ein, bis Sie ein Klicken hören.
4. Befestigen Sie den Klettverschluss, um die Halterung zu verdecken.
5. Ziehen Sie das Band durch die quadratische Öffnung und befestigen Sie es fest im Ring.
6. Legen Sie die Matratze eben auf.

### II. Bewegliches Seitenteil

1. Öffnen Sie den Reißverschluss auf beiden Seiten des Geländers.
2. Drücken Sie die Taste entsprechend dem Pfeil auf der Taste und heben Sie dann das obere Geländer an.
3. Lösen Sie die Enden des Geländers.
4. Nehmen Sie das Rohr des Geländers heraus und legen Sie es auf den Boden.

**ACHTUNG!** Wenn das Beistellbett nicht am Erwachsenenbett befestigt ist, sollte ein heruntergelassenes Seitenteil immer vollständig nach oben gehoben werden.



### III. Höhenverstellung

1. Heben Sie den Kunststoffgriff zur Höhenverstellung auf beiden Seiten an, um das Geländer anzuheben.
2. Heben Sie den Kunststoffgriff für die Höhenverstellung auf beiden Seiten an und ziehen Sie dann das Element nach unten, um es nach Bedarf abzusenken.

**ACHTUNG!** Während der Höhenverstellung muss sichergestellt werden, dass der Neigungswinkel des Bettunterteils (von Kopf bis Fuß) nicht größer als 10° ist. Der Höhenunterschied zwischen der linken und rechten Seite des Beistellbetts wiederum sollte geringer als 2° sein.

### IV. Absicherung vor dem Gebrauch

#### A.

- Stellen Sie das Beistellbett direkt neben das Erwachsenenbett und führen Sie die Gurte des Befestigungssystems unter die Bettmatratze und um den Bettrahmen herum.
- Sichern Sie das Befestigungssystem, indem Sie die Klammern miteinander verbinden. Ziehen Sie am Gurt, um das Befestigungssystem am Bett zu befestigen. Passen Sie die Spannung an.

**ACHTUNG!** Bei der Nutzung als Beistellbett muss das Befestigungssystem immer verwendet werden.

**B.** Die Beistellbett-Funktion nur dann nutzen, wenn Matratze und Rahmen aufeinander abgestimmt sind.

**ACHTUNG!** Nicht geeignet für die Verwendung neben Wasserbetten oder Kinderbetten.

#### C.

- Passen Sie die Höhe des Beistellbettes an die des Erwachsenenbettes an, damit das Befestigungssystem beim Zusammenfügen der beiden Betten waagrecht und stabil bleibt.
- Wenn Sie die Beistellbett-Funktion nutzen, ist das heruntergelassene Seitenteil abzunehmen und außerhalb der Reichweite des Kindes aufzubewahren.
- Während der Befestigung des Beistellbetts muss die kurze Kante des Geländers eng an der Matratze für Erwachsene anliegen, damit keine Lücken entstehen.

#### D.

Verwenden Sie das Beistellbett nur, nachdem die Räder mit Hilfe der integrierten Feststellbremsen arretiert sind.



### Reinigung, Wartung und Aufbewahrung

- Anweisungen zur Reinigung der Stoffe finden Sie auf dem Etikett.
- Die Komponenten des Beistellbettes sollten von Hand mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie niemals Scheuermittel, ätzende Reiniger, Reiniger auf Ammoniakbasis, Lösungsmittel, Ammoniak, Benzol, Bleichmittel oder Alkohol.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Verwendung oder Aufbewahrung vollständig trocken ist.
- Reinigen Sie die Kunststoff- und Metallteile mit einem feuchten Tuch oder einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Ammoniak oder Benzol.
- Metallteile sollten sofort nach dem Kontakt mit Wasser getrocknet werden, um Rostbildung zu vermeiden.
- Halten Sie alle Teile sauber.

# DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A USCHOVEJTE DO BUDOUCNA

Děkujeme vám, že jste si zakoupili výrobek Nukido, který byl navržen s ohledem na bezpečnost vašeho dítěte.



## Varování!

- **VAROVÁNÍ** – Nepoužívejte tento výrobek bez předchozího přečtení uživatelského manuálu.
- Nikdy nenechávejte dítě v postýlce bez dozoru dospělé osoby.
- Postýlku nepoužívejte, pokud je dítě schopno se z ní dostat nebo pokud váží 9 kg nebo více. Nezatěžujte silně postýlku.
- Postýlka je určena pro děti, které nemohou samy vylézt z postýlky.
- Nedovolte dítěti lézt na postýlku nebo stejným způsobem z ní vylézt.
- **VAROVÁNÍ** – Výrobek přestaňte používat, pokud si dítě dokáže sednout, kleknout nebo se vytáhnout.
- V postýlce nenechávejte nic a nedávejte postýlku do blízkosti jiného výrobku, který by mohl poskytnout oporu pro vylezení z postýlky.
- Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Výrobek není hračka.
- Postýlku může používat pouze jedno dítě.
- Pro správné používání činí kompatibilní výška postele pro dospělé (od podlahy v horním okraji matrace) 55–67 cm. Nepoužívejte, pokud je tento rozsah menší.
- **VAROVÁNÍ** – Aby se předešlo nebezpečí způsobenému tím, že dítě položí krk na horní zábranu na straně postele pro dospělé, nesmí být horní zábrana vyšší než matrace postele pro dospělé.
- **VAROVÁNÍ** – Aby se zabránilo nebezpečí udušení dítěte, musí být zádržný systém pro připevnění k posteli pro dospělé vždy umístěn v dostatečné vzdálenosti od postýlky a mimo ni.
- Používejte pouze montážní systém dodaný s výrobkem, nepoužívejte žádné jiné.
- Mezi úrovní postýlky a úrovní postele pro dospělé nesmí nikdy být mezera. Pokud je mezi nimi jakákoli mezera, nepoužívejte výrobek.
- **NEBEZPEČÍ!** Přistýlka, pokud není připevněna k posteli pro dospělé, musí mít všechny boční strany na svém místě a/nebo v nejvyšší poloze.
- **NEBEZPEČÍ!** Vždy zcela zvedněte spouštěnou stranu, když není postýlka připevněna k posteli pro dospělé.
- **VAROVÁNÍ** – Nepoužívejte ve výrobku více než jednu matraci.
- Nepoužívejte vodní matraci.
- Nepoužívejte matrace silnější než 30 mm.

- VAROVÁNÍ – Používejte pouze matraci prodávanou s touto postýlkou, nepřidávejte druhou matraci, nebezpečí udušení.
- Nikdy nepřidávejte polštář, deku, hračky nebo jinou matraci jako vystýlku, nebezpečí udušení.
- VAROVÁNÍ – Umístění dalších předmětů ve výrobku může způsobit udušení.
- VAROVÁNÍ – Nedávejte výrobek do blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat nebezpečí udušení, např. provázky, lanka k roletám/záclonám atp.
- Všechny montážní prvky musí být řádně utaženy a zvláštní pozornost věnujte uvolněným šroubům, o které by se mohly zachytit části těla dítěte nebo části jeho oblečení (např. šňůrky nebo stužky dudlíku). Může to představovat ohrožení života a zdraví dítěte.
- Všechny upínací prvky musí být v zajištěné poloze.
- Všechny montážní spojovací prvky musí být vždy řádně utaženy nebo zajištěny, spojovací prvky pravidelně kontrolujte, utahujte nebo zacvakněte.
- Před každým použitím zkontrolujte utažení upevňovacího systému tak, že odtáhnete přistýlku od postele pro dospělé.
- Postýlku může smontovat pouze dospělá osoba.
- Postýlku nemontujte nebo nedemontujte, pokud je v ní dítě.
- Skládání a rozkládání výrobku provádějte mimo dosah dětí.
- Tento výrobek nepřenášejte ani nezvedejte, pokud je v něm dítě.
- Postýlku nedávejte do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla, jako jsou elektrická topidla s vyhřívanými tyčemi, plynová kamna apod. Uvědomte si riziko umístění postýlky v blízkosti zdrojů tepla.
- Uvědomte si riziko spojené s kouřením v blízkosti postýlky.
- Nepoužívejte postýlku, pokud je některá část poškozená, roztržená nebo chybí.
- Používejte pouze příslušenství dodávané nebo nabízené dodavatelem.
- Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem. V případě potřeby kontaktujte Global Income pro náhradní díly a pokyny. NENAHRAZUJTE díly.
- Postýlku umístěte na plochý a vyrovnaný povrch.
- Přistýlku nikdy nepoužívejte v nakloněné poloze.
- Nedovolte dětem, aby si hrály v blízkosti postýlky.
- Postýlku zajistěte do pevné polohy, když je dítě bez dozoru.
- Malé děti si nesmí hrát bez dozoru v blízkosti postýlky.
- Po vybalení výrobku vyhoďte nepotřebné části obalu, protože mohou být nebezpečné pro děti.



## Seznam položek

- |                        |                                 |                |
|------------------------|---------------------------------|----------------|
| a. Odnímatelná zábrana | f. Držák                        | j. Matrace     |
| b. Podpěrná trubka     | g. Plastová příchytka           | k. Prostěradlo |
| c. Základna            | h. Výškově nastavitelná rukojeť | l. Popruhy     |
| d. Příčná nosná trubka | i. Opěrka hlavy na spaní        |                |
| e. Univerzální kolečko |                                 |                |



### I. Montáž celé postýlky

1. Vložte příčnou nosnou trubku do plastové spojky, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Vložte držák do plastové spojky, dokud neuslyšíte cvaknutí.
3. Vložte přídržnou trubku do spojky, dokud neuslyšíte cvaknutí.
4. Přilepte suchý zip, abyste zakryli držák.
5. Protáhněte pásku čtvercovým otvorem a pevně ji zajistěte v kroužku.
6. Vložte matraci a vyrovnejte ji.

### II. Funkce spouštěné strany

1. Rozepněte zip na obou stranách zábrany.
2. Stiskněte tlačítko ve směru šipky na tlačítku a pak zvedněte horní zábranu.
3. Odpojte konce zábrany.
4. Vyjměte trubku zábrany a položte ji na zem.

**POZOR!** Pokud postýlka není připevněná k posteli pro dospělé, musí být spouštěná strana zvednutá.

### III. Nastavení výšky

1. Zvedněte plastovou příchytку pro nastavení výšky na obou stranách a zvedněte zábranu.
2. Zvedněte plastovou příchytку pro nastavení výšky na obou stranách a pak zatáhněte nosník dolů, abyste jej snížili podle potřeby.

**POZOR!** Při nastavování výšky se ujistěte, že úhel sklonu základny postýlky (od hlavy k nohám) není vyšší než 10°. Rozdíl mezi levou a pravou stranou výšky postýlky musí být však menší než 2°.

### IV. Ochrana proti použití

#### A.

- Postýlku postavte přímo k posteli pro dospělé a protáhněte popruhy upevňovacího systému pod matrací postele a kolem rámu postele.
- Upevňovací systém zajistěte spojením západek. Zatažením za popruh přisuňte upevňovací systém k posteli. Upravte napnutí.

**POZOR!** Upevňovací systém vždy používejte jako přístýlku k posteli.

**B.** Funkci přístýlky používejte pouze tehdy, když jsou matrace a rám vyrovnaný.

**POZOR!** Nevhodné pro použití k vodní posteli nebo dětské postýlce.

#### C.

- Přizpůsobte výšku dětské postýlky k posteli pro dospělé, tak aby při spojení obou postelí byl upevňovací systém ve vodorovné poloze a zajištěn.
- Při používání funkce přístýlky sejměte spouštěnou boční zábranu a uschovejte mimo dosah dítěte.

- Při připevňování přistýlky musí krátký okraj madla těsně přiléhat k matraci pro dospělé, aby nevznikly žádné mezery.

#### **D.**

Postýlku používejte pouze a výlučně po zajištění koleček pomocí integrovaných zámků.



### **Čištění, údržba a uchovávání**

- Pokyny k čištění tkanin jsou uvedeny na štítku.
- Součásti postýlky čistěte ručně jemným čisticím prostředkem a teplou vodou. Nikdy nepoužívejte abrazivní/korozivní čisticí prostředky s obsahem čpavku, rozpouštědel, benzinu, bělidel nebo alkoholu.
- Před použitím nebo uschováním se ujistěte, že je výrobek zcela suchý.
- Plastové a kovové části čistěte vlhkým hadříkem nebo jemným čisticím prostředkem. Nepoužívejte rozpouštědla, čpavek nebo benzin.
- Kovové části osušte ihned po kontaktu s vodou, aby se netvořila rez.
- Všechny části udržujte čisté.

# FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

Köszönjük, hogy olyan Nukido terméket vásárolt, amelyet gyermeke biztonságának szem előtt tartásával terveztek.



## Figyelmeztetés!

- FIGYELMEZTETÉS – Ne használja ezt a terméket anélkül, hogy először elolvasná a használati utasítást.
- Soha ne hagyjon babát az ágyban felnőtt felügyelete nélkül.
- A kiságyat nem szabad használni, ha a baba ki tud mászni belőle, vagy ha a baba súlya 9 kg vagy több. Ne hagyja, hogy az ágy túlterhelt legyen.
- Az ágy olyan gyermekek számára készült, akik nem tudnak önállóan felkelni.
- Ne engedje, hogy a baba felmásszon az ágyban vagy kimásszon az ágyból.
- FIGYELMEZTETÉS – Hagyja abba a termék használatát, amint a gyermek le tud ülni, le tud térdelni vagy fel tudja húzni magát.
- Ne hagyjon semmit a kiságyban, és ne helyezze a kiságyat olyan termék közé-  
lébe, amely támpontot jelenthet a kiságyból való kimászáshoz.
- Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a termékkel. A termék nem játék.
- Egyszerre csak egy gyermek használhatja a kiságyat.
- A megfelelő használat érdekében a kompatibilis felnőtt ágy magassága (a pad-  
lótól a matrac tetejéig) 55-67 cm. Ne használja, ha ezen a tartományon kívül  
esik.
- FIGYELMEZTETÉS – Annak elkerülése érdekében, hogy a gyermek a nyakát a fel-  
nőtt ágy felőli ágykorlátra helyezze, a felső korlát nem lehet magasabban, mint  
a felnőtt ágy matraca.
- FIGYELMEZTETÉS – A gyermek fulladásveszélyének elkerülése érdekében a fel-  
nőtt ágyrögzítő rendszert mindig távol kell tartani a kiságytól és attól távol.
- Csak a termékhez mellékelt rögzítőrendszert használja, mást ne használjon.
- Soha nem lehet rés a kiságy és a felnőtt ágy szintje között. Ha rés van köztük, ne  
használja a terméket.
- VESZÉLY! A baba-mama ágynak, ha nincs a felnőtt ágyához rögzítve, minden  
oldalának a helyén kell lennie és/vagy a legmagasabb helyzetben kell lennie.
- VESZÉLY! Mindig teljes mértékben emelje fel a lehajtható oldalt, ha a kiságy  
nincs a felnőtt ágyához rögzítve
- FIGYELMEZTETÉS – Ne használjon egynél több matracot a termékben.
- Ne használjon vizes matracot.
- Ne használjon 30 mm-nél vastagabb matracot.

- FIGYELMEZTETÉS - Csak a kiságyhoz tartozó matracot használja, ne adjon hozzá második matracot fulladásveszély miatt.
- Soha ne adjon hozzá párnát, paplant, játékokat vagy más matrabetétet, mert fennáll a fulladás veszélye.
- FIGYELMEZTETÉS - Ha további tárgyakat helyez a termékbe, fulladást okozhat.
- FIGYELMEZTETÉS - Ne helyezze a terméket olyan termék közelébe, amely fulladásveszélyt jelenthet, például zsinórok, redőnyök/függönyzsinórok stb.
- Minden összeszerelési elemet megfelelően meg kell húzni, és különös figyelmet kell fordítani a meglazult csavarokra, amelyek beakadhatnak a gyermek testrészeibe vagy ruházatának elemeibe (pl. zsinórok vagy cumiszalagok). Ez veszélyt jelenthet a gyermek életére és egészségére.
- Minden bilincsnek reteszelten kell lennie.
- Az összes rögzítőelemet mindig megfelelően meg kell húzni vagy reteszelni, a rögzítőelemeket rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség szerint meg kell húzni vagy reteszelni.
- Minden használat előtt ellenőrizze a rögzítőrendszer fesztességét úgy, hogy az oldalsó ágyat elhúzza a felnőtt ágytól.
- Az ágyat csak felnőtt szerelheti össze.
- Ne szerelje össze vagy szedje szét a kiságyat, amíg baba van benne.
- Tartsa távol a gyermekeket a termék ki- és összecsuksakor.
- Ne mozgassa vagy emelje fel ezt a terméket, ha gyermek benne található.
- Ne helyezze a kiságyat nyílt tűz vagy más hőforrás közelébe, például fűtött rudas elektromos fűtőtestek, gázfűtők stb.
- Legyen tisztában az ágy közelében történő dohányzás veszélyeivel.
- Ne használja a kiságyat, ha valamelyik része sérült, szakadt vagy hiányos.
- Csak a szállító által leszállított vagy ajánlott tartozékokat használja.
- Csak a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket használjon. Ha szükséges, forduljon a Global Income-hoz cserealkatrészekért és utasításokért. NE cserélje ki az alkatrészeket.
- Az ágyat sima és vízszintes felületre kell helyezni.
- Az oldalsó kisággyakat soha nem szabad megdöntött helyzetben használni.
- Gyermekek nem játszhatnak az ágy közelében.
- A kiságyat rögzített helyzetbe kell zárni, amikor a babát felügyelet nélkül hagyják.
- A kisgyermekek nem játszhatnak felügyelet nélkül az ágy közelében.
- A termék kicsomagolása után dobja ki a felesleges csomagolóelemeket, mert veszélyesek lehetnek a gyermekekre.





## Elemek listája

- |                           |                            |                |
|---------------------------|----------------------------|----------------|
| a. Levehető ágykorlát     | f. Tartórúd                | i. Alvástámasz |
| b. Támasztócső            | g. Műanyag rögzítőcsipesz  | j. Matrac      |
| c. Alap                   | h. Magasságállító fogantyú | k. Lapedő      |
| d. Keresztirányú tartócső |                            | l. Övek        |
| e. Univerzális kerék      |                            |                |



## Telepítési útmutató

### I. Az egész termék összeszerelése

1. Dugja be a keresztirányú tartócsövet a műanyag csatlakozóba, amíg egy kattantást nem hall.
2. Dugja be a tartórudat a műanyag csatlakozóba, amíg egy kattantást nem hall.
3. Dugja be a támasztó csövet a csatlakozóba, amíg egy kattantást nem hall.
4. Ragassza fel a tépőzárát a tartórúd lefedésére.
5. Vezesse át a szalagot a négyzet alakú lyukon, és rögzítse szilárdan a gyűrűben.
6. Helyezze be a matracot és vízszintezze.

### II. Lehajtható ágyoldal funkció

1. Húzza le a cipzárt a korlát mindkét oldalán.
2. Nyomja meg a gombot a gombon lévő nyíl irányába, majd emelje fel a felső korlátot.
3. Akassza ki a korlát végeit.
4. Távolítsa el a korlát csövét, és helyezze a földre.

**FIGYELEM!** Ha a kiságy nincs felnőtt ágyhoz rögzítve, akkor a lehajtható oldalt fel kell emelni.

### III. Magasságbeállítás

1. Emelje fel a műanyag magasságállító fogantyút mindkét oldalon, hogy megemelje a korlátot.
2. Emelje fel a műanyag magasságállító fogantyút mindkét oldalon, majd húzza le a foglalatot, hogy szükség szerint le tudja engedni.

**FIGYELEM!** A magasság beállításakor ügyeljen arra, hogy az ágyalap szöge (fejtől lábig) ne legyen nagyobb 10-nál. Az ágymagasság bal és jobb oldala közötti különbségnek azonban 2°-nál kisebbnek kell lennie.

## IV. Használat elleni védelem

### A.

- Helyezze a kiságyat közvetlenül a felnőtt ágya mellé, és a rögzítőrendszer pánt-jait vezesse az ágymatrac alá és az ágyrács köré.
- Rögzítse a rögzítőrendszert a reteszek összekapcsolásával. Húzza meg a hevedert, hogy a rögzítőrendszert az ágyhoz rögzítse. Állítsa be a feszséget.

**FIGYELEM!** A rögzítőrendszert mindig ágyhosszabbító üzemmódban kell használni.

**B.** Csak akkor használja az ágyhosszabbító funkciót, ha a matrac és a keret egy vonalban van.

**FIGYELEM!** Nem alkalmas vízágyak vagy gyermekágyak mellé.

### C.

- Állítsa be a gyermekágy magasságát a felnőtt ágyhoz úgy, hogy a két ágy összekapcsolásakor a rögzítési rendszer vízszintesen maradjon és rögzítve legyen.
- A leghajtható funkció használatakor távolítsa el az összehajtható oldalsó korlátot, és tárolja a gyermek által elérhetetlen helyen.
- A hosszabbító rögzítések a kapaszkodó rövid élének szorosan illeszkednie kell a felnőtt matrachoz, hogy elkerülje a hézagok előfordulását.

### D.

Az ágyat csak a kerekek beépített zárrakkal történő reteszelése után használja.



## Tisztítás, karbantartás és tárolás

- Az anyag tisztítására vonatkozó utasítások a címkén találhatók.
- Az ágy elemeit kézzel kell megtisztítani enyhe tisztítószerrel és meleg vízzel. Soha ne használjon ammóniát, oldószereket, ammóniát, benzolt, fehérítőt vagy alkoholt tartalmazó súroló/maró hatású tisztítószereket.
- Használat vagy tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a termék teljesen megszáradt.
- A műanyag és fém alkatrészeket nedves ruhával vagy enyhe tisztítószerrel kell megtisztítani. Ne használjon oldószert, ammóniát vagy benzolt.
- A fém alkatrészeket vízzel való érintkezés után azonnal meg kell szárítani a rozsdaképződés elkerülése érdekében.
- Tartsa tisztán az összes alkatrészt.

# IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului brandului Nukido care a fost proiectat pentru siguranța copilului dumneavoastră.



## Avertizare!

- AVERTIZARE – Nu utilizați acest produs fără a citi mai întâi instrucțiunile de utilizare.
- Niciodată nu lăsați copilul nesupravegheat în pătuț.
- Pătuțul nu trebuie folosit dacă bebelușul este capabil să iasă din el sau dacă bebelușul cântărește 9 kg sau mai mult. Nu lăsați pătuțul să fie supraîncărcat.
- Pătuțul este destinat copiilor care nu se pot ridica singuri din pătuț.
- Nu permiteți copilului să se urce sau să coboare din pat în acest fel.
- AVERTISMENT – Nu mai utilizați produsul de îndată ce copilul poate să stea sau să îngenuncheze sau să se tragă.
- Nu lăsați nimic în pătuț și nu așezați pătuțul lângă alt produs care ar putea oferi un punct de sprijin pentru a ieși din pătuț.
- Nu lăsați copii să se joace cu produsul. Produsul nu este o jucărie.
- Pătuțul poate fi folosit numai de către un copil.
- Pentru o utilizare corectă, înălțimea compatibilă a patului pentru adulți (de la podea până la partea superioară a saltelei) este de 55 cm-67 cm. Nu folosiți dacă se află în afara acestui interval.
- AVERTISMENT - Pentru a evita pericolele ca gâtul copilului să fie prins de șina superioară pe partea care se află lângă patul pentru adulți, șina superioară nu trebuie să fie mai înaltă decât salteaua patului pentru adulți.
- AVERTISMENT – Pentru a evita riscul ca copilul dumneavoastră să fie sugrumat, sistemul de atașare la patul adultului trebuie ținut întotdeauna departe de și în afara pătuțului.
- Utilizați numai sistemul de atașare furnizat împreună cu produsul, nu utilizați altul.
- Nu trebuie să existe niciodată spațiu între nivelul pătuțului și nivelul patului pentru adulți. Dacă există vreun spațiu între ele, nu utilizați produsul.
- PERICOL! Pătuțul atașabil, atunci când nu este atașat de patul adultului, trebuie să aibă toate laturile pe loc și/sau în poziția cea mai înaltă.
- PERICOL! Ridicați întotdeauna complet partea laterală când nu este atașată de patul adultului.
- AVERTIZARE – Nu utilizați mai mult de o saltea în produs.

- Nu folosiți o saltea cu apă.
- Nu folosiți saltele mai groase de 30 mm.
- AVERTIZARE – Folosiți doar salteaua vândută cu acest pătuț, nu adăugați o a doua saltea, risc de sufocare.
- Nu adăugați niciodată o pernă, plapumă, jucării sau alte saltele, risc de sufocare.
- AVERTISMENT – Plasarea de articole suplimentare în produs poate provoca sufocare.
- AVERTISMENT – Nu așezați produsul în apropierea altui produs, care ar putea prezenta pericol de sufocare sau strangulare, de ex. sfori, șnururi de jaluzele/ draperii etc.
- Toate elementele de asamblare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător și să aveți grijă ca niciun șurub să nu fie slăbit, deoarece un copil ar putea prinde părți ale corpului sau îmbrăcăminții (de ex. sfori sau panglici pentru suzetă). Acest lucru poate reprezenta o amenințare pentru viața și sănătatea copilului.
- Toate clemele trebuie să fie în poziția de blocare.
- Toate elementele de fixare trebuie să fie întotdeauna strânse sau blocate corespunzător, elementele de fixare trebuie verificate în mod regulat și strânse sau blocate după cum este necesar.
- Verificați etanșeitarea sistemului de atașare înainte de fiecare utilizare trăgând pătuțul lateral de lângă pat într-o direcție departe de patul pentru adulți.
- Asamblarea pătuțului trebuie efectuată numai de către un adult.
- Nu asamblați sau dezamblați pătuțul în timp ce copilul este în el.
- Țineți copiii departe atunci când desfaceți și pliați produsul.
- Nu mutați și nu ridicați produsul dacă copilul se află în interior.
- Nu așezați pătuțul în apropierea focului sau a altor surse de căldură, precum caloriferele electrice, sobe cu gaz, etc. Ar trebui să fiți conștienți de riscul de a plasa pătuțul în apropierea surselor de căldură.
- Ar trebui să fiți conștienți de riscurile asociate cu fumatul în apropierea pătuțului.
- Nu folosiți pătuțul dacă oricare piesă este deteriorată, ruptă sau lipsește.
- Folosiți numai accesorii furnizate sau oferite de furnizor.
- Folosiți numai piese de schimb aprobate de producător. Dacă este necesar, contactați Global Income pentru piese de schimb și instrucțiuni. NU înlocuiți piesele.
- Pătuțul trebuie așezat pe o suprafață netedă și plană.
- Pătuțurile atașabile nu trebuie niciodată folosite în poziție înclinată.
- Nu lăsați ca copii să se joace în apropierea pătuțului.
- Pătuțul trebuie blocat în poziție fixa atunci când un copil este lăsat nesupravegheat!
- Nu permiteți copiilor mici să se joace nesupravegheați în apropierea pătuțului.
- După despachetarea produsului, aruncați elementele inutile ale ambalajului, deoarece poate fi periculoase pentru copii.



## Lista elementelor

- |                               |                                |              |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|
| a. Balustrada detașabilă      | f. Suport                      | j. Saltea    |
| b. Bară de susținere          | g. Clemă de fixare din plastic | k. Cearceaf  |
| c. Bază                       | h. Mâner de reglare a înălțimi | l. Centurile |
| d. Bară transversală portantă | i. Suport pentru dormit        |              |
| e. Roată universală           |                                |              |



## Instrucțiuni de montare

### I. Montajul pătuțului

1. Introduceți bara transversală portantă în conexiunea de plastic până când auziți clic.
2. Introduceți suportul în conexiunea de plastic până când auziți clic.
3. Introduceți bara de susținere la conexiune până când auziți clic.
4. Lipiți velcro pentru a acoperi suportul.
5. Treceți banda prin orificiul pătrat și fixați-o ferm în inel.
6. Amplasați salteaua și nivelați-l.

### II. Funcția de coborâre a părții laterale

1. Desprindeți fermoarul de pe ambele părți a balustradei.
2. Apăsăți butonul în direcția săgeții de pe buton, iar apoi ridicați balustrada de sus.
3. Desprindeți capetele balustradei.
4. Scoateți bara din balustradă și puneți-o pe podea.

**ATENȚIE!** Când pătuțul nu este atașat de patul unui adult, partea laterală trebuie ridicată.

### III. Ajustarea înălțimii

1. Ridicați mânerul de reglare a înălțimii din plastic pe ambele părți pentru a ridica balustrada.
2. Ridicați mânerul de reglare a înălțimii din plastic pe ambele părți, apoi trageți tija în jos pentru a o coborî după cum este necesar.

**ATENȚIE!** Când reglați înălțimea, asigurați-vă că unghiul de înclinare a bazei pătuțului (de la cap la picioare) nu este mai mare de 10°. Cu toate acestea, diferența dintre părțile din stânga și din dreapta ale înălțimii pătuțului ar trebui să fie mai mică decât 2°.

## IV. Protecție înainte de utilizare

### A.

- Așezați pătuțul direct lângă patul adultului și treceți centurile sistemului de fixare sub salteaua patului și în jurul cadrului patului.
- Protejați sistemul de fixare, conectând clemele între ele. Trageți cureaua, pentru a fixa sistemul de fixare la pat. Reglați tensiunea.

**ATENȚIE!** Sistemul de fixare trebuie folosit întotdeauna în modul de atașare a patului.

**B.** Utilizați funcția de pătuț atașabil numai când salteaua și cadrul sunt egale.

**ATENȚIE!** Nu este potrivit pentru utilizare lângă paturi cu apă sau paturi pentru copii.

### C.

- Reglați înălțimea pătuțului pentru copii la patul pentru adulți, astfel încât atunci când cele două paturi sunt conectate, sistemul de fixare să fie menținut orizontal și fixat.
- Când utilizați funcția de atașare, scoateți balustrada laterală pliabilă și depozitați-o ne lăsând-o la îndemâna copilului.
- Când montați pătuțul atașabil, marginea scurtă a balustradei trebuie să se potrivească perfect la salteaua pentru adulți pentru a evita orice goluri.

### D.

Folosiți pătuțul numai după ce blocați roțile folosind blocările integrate.



## Curățare, întreținere și depozitare

- Instrucțiunile de curățare a țesăturilor sunt pe etichetă.
- Elementele pătuțului trebuie curățate manual, folosind un detergent ușor și apă caldă. Nu utilizați niciodată produse de curățare abrazive/corozive pe bază de amoniac, solvenți, amoniac, benzen, înălbitor sau alcool.
- Asigurați-vă că produsul este complet uscat înainte de utilizare sau depozitare.
- Părțile din plastic și metal trebuie curățate cu o cârpă umedă sau cu detergent ușor. Nu utilizați niciodată solvenți, amoniac sau benzen.
- După contactul cu apa, piesele metalice trebuie uscate pentru a preveni rugina.
- Păstrați toate piesele curate.





Manufactured in China for:  
Wyprodukowano w Chinach dla:

**Global Income sp. z o.o.**  
ul. Chwaszczyńska 135B  
81-571 Gdynia  
Poland

**nukido.pl**

V. 2.0  
724300 | 724301 | 724302 | 724303

We do not agree to copy, reproduce and/or distribute this manual, in whole or in part.  
© All rights reserved by Global Income.

Nie zgadzamy się na kopiowanie, powielanie i/lub rozpowszechnianie niniejszej instrukcji, w całości lub w częściach.  
© Wszystkie prawa zastrzeżone przez Global Income.